



## 西雅圖中信福音中心

677 S King St  
Seattle, WA 98104  
206-624-0988  
ccmsgc@gmail.com  
www.ccmgospelcenter.org  
www.ccmseattle.org

第85期  
10/2021

## 在基督裡同被建造

有見變種病毒肆虐，疫情反覆，福音中心在每週開放兩天的同時，繼續致力發展在線事工。感謝主的憐憫，大門玻璃雖然在七月份的一個週六晚上被砸碎，但是我們沒有人受傷，也沒有遭到更大的破壞或損失。因為凡事都有上帝的美意，我們就以喜樂的心來應對今天的處境，以盼望的心來迎向明日的挑戰。

在九月中結束的夏季班有60門課，超過400人參加，大約三成為福音朋友。學員們不但學習了一些知識，更重要的是有機會認識耶穌基督是宇宙的主宰，也是我們生命的主宰，我們一生最大的祝福就是認識主耶穌。願聖靈感動和帶領每一位同學得著這最大的福氣！這是比學會英語、考過公民入籍試或是得著世上任何一樣東西還要有福氣的事情。

得福的不單是到來學習的朋友，還有每一位參加事奉的信徒，單是西雅圖課程在過去五個學期中就先後有超過60人參加教學或分享見證。弟兄姊妹們抓緊回應主呼召的機會，把自己交在祂的手裡，被裝備成為主自己可用的器皿，當祂的使者去做祂的工。當中有雖是首次事奉的，靠主卻能走出自己的安全區，放膽向人訴說蒙恩經歷；有在職的為了參加事奉，特別騰出時間和精力，甚至向公司請假；更有的身體雖有軟弱，仍堅持事奉到底。大家為主所擺上的，在在見證了一個事實：主耶穌基督是配得我們如此的事奉！我們在上帝榮耀的計劃中有份，越傳福音，心裡就越喜樂。這是永遠被上帝記念和祝福的事情。

秋季班於十月初開課，有中信五所福音中心合辦共60門在線視頻課程。另外，中信將於10月17日(主日)在線舉行60週年感恩聚會。詳情見後頁，歡迎大家參加！

願我們繼續在基督裡一起學習，同被建造！

## BEING BUILT TOGETHER IN CHRIST

We continue to reach out through Online Ministry while Gospel Center is open two days a week amid the surge of the Delta variant. There was a break-in incident at the Gospel Center on a Saturday evening in July, and the glass front door was smashed. We are thankful that no one got hurt and we did not suffer any further loss or damage. Knowing God's purpose for us, we shall meet life's challenges with joy and hope.

Summer quarter ended in mid-September with the completion of some 60 classes on Zoom. Blessed are our 400 students including ~30% non-Christians, who not only get to gain some knowledge but also come to know that Jesus Christ is Lord, and nothing compares to knowing Jesus. May the Holy Spirit work in the hearts of all our students that they may receive the greatest blessing of all.

Blessed also are those who serve in the ministry. Over 60 brothers and sisters have taught or shared their faith in Seattle classes so far. In response to God's calling, they are equipped by Him to do His will. Among them are many who, serving for the first time, stepped out of their comfort zone to witness for Christ. Some are working during the day and have to set aside time or even take a day off from work to serve. There are others who are just determined to do God's work despite their physical weaknesses. This is all due to the fact that Jesus deserves our loyalty and wholehearted

dedication to His Kingdom and cause. We are honored to be part of His glorious Kingdom, and we rejoice in serving the one, true living God.

Fall quarter shall start in early October with a total of 60 online classes to be offered by the five Gospel Centers. CCM is hosting an online 60<sup>th</sup> anniversary thanksgiving service on Sunday, October 17<sup>th</sup>. See next few pages for details. All are welcome.

May we continue to learn as we are built together in Christ.



西雅圖福音中心 Seattle Gospel Center

我們傳揚祂，是用諸般的智慧，勸戒各人，教導各人，要把各人在基督裡完完全全的引到神面前。 歌羅西書1:28

He is the one we proclaim, admonishing and teaching everyone with all wisdom, so that we may present everyone fully mature in Christ. Col. 1:28

永遠的家鄉



信息分享 Message Sharing

约伯记 36:22, 25-29

22 神行事有高大的能力；  
教训人的有谁像他呢？  
25 他所行的，万人都看见；  
世人也从远处观看。  
26 神为大，我们不能全知；  
他的年数不能测度。



生命之道課程 Bible Study



Peace I leave with you;  
My Peace I give you...  
Do not let your hearts be troubled and do not be afraid.  
John 14:27

约翰福音 14:27

我留下平安给你们；  
我将我的平安赐给你们。我所赐的，不像世人所赐的。你们心里不要忧愁，也不要胆怯。

見證分享 Testimonial Sharing

orn orn=örn

1. 生来的	<b>born</b>	2. 玉米	<b>corn</b>
3. 喇叭/号角	<b>horn</b>	4. 被撕破	<b>torn</b>
5. 破旧	<b>worn</b>		

21.1 òr的发音: orn, ort, orm 与 ork 20

EN226 英語發音(二) 重要字母組合  
English Phonics Class



4. 口头、众口相传

by word of mouth

通过 说的话 ..的 口



我是通过口耳相传得知的

I learned about it by word of mouth.

EN267 實用英語會話(四)  
English Conversational Class



1. **qǐ chuáng**  
起床  
get up
2. **xǐ liǎn**  
洗脸  
wash face
3. **chī zǎo fàn**  
吃早饭  
eat breakfast
4. **qù xué xiào**  
去学校  
go to school

REVIEW

5. **wán wán**  
玩  
play
6. **dǎ sǎo**  
打扫  
clean up
7. **shuì jiào**  
睡觉  
sleep

CD223 趣味漢語拼音進階班  
Children's Chinese Pinyin Class (Level 2)

49. 如果法律要求，你愿意在美国军队中执行非战斗服务吗？

If the law requires it, are you willing to

如果 那 法律 要求 它 是否 你 愿意 去

perform noncombatant services

执行 非战斗人员 服务

in the U.S. armed forces?

在 那 美国武装部队



CT221 公民入籍从容应对N-400是非题

29

CT221 公民入籍從容應對N-400是非題  
English Citizenship Preparation Class

2021年秋季網路課程

2021年秋季網路課程表

2021年秋季網路課程表

課程名稱	課程時間	上課地點	上課日期
EN225 英語發音(一) 長短母音	下午 3:00-5:00	Zoom	10/6 - 12/8
EN268 實用英語會話(五)	下午 1:30-3:30	Zoom	10/11 - 11/29
CT222 公民入籍能聽會說易過關	下午 1:30-3:30	Zoom	10/12 - 11/16



# Online Classes 在線視頻課程

## 中信福音中心 秋季網路課程

在十月至十二月份期間，提供60門在線視頻課程：

### 55 門免費課程

英語、日語、公民入籍、聖經、電腦/手機、文藝興趣、孩童及青少年課程、專題講座、讀書會、粵語課程及講座

### 5 門收費課程

電腦、鋼琴

## CCM Gospel Center Fall Quarter

A total of 60 online classes between October and December:

### 55 FREE classes

ESL, Japanese, citizenship preparation, Bible study, computer/cell phone, arts & hobbies, children & youth classes, special workshops, book club, Cantonese speaking classes & workshops

### 5 classes w/ fees

Computer, piano, nutrition, wealth management

報名請掃描二維碼 Scan QR code to register



國語課程  
Mandarin  
Classes



粵語課程  
Cantonese  
Classes



孩童及青少年課程  
Children & Youth  
Classes

### 課程表 Schedule

<http://ccmgospelcenter.org/class/>

### 報名表 Registration

國語: <https://ccmgospelcenter.org/class/registration/>  
粵語: <https://ccmgospelcenter.org/class/register-cantonese/>  
孩童: <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/>

**EN225 英語發音(一) 長短母音**

周三 10月6日 - 12月8日 共10節

[美西] 下午 3:00-5:00  
[休士頓] 下午 5:00-7:00  
[夏威夷] 下午 12:00-2:00

課題: 英語26個母音的發音、長母音和短母音的常用字母組合

2021年秋季

**EN268 實用英語會話(五)**

周一 10/11-11/29 共8節

[美西] 下午 1:30-3:30  
[休士頓] 下午 3:30-5:30  
[夏威夷] 上午 10:30-下午 12:30

課題: 短句走天涯、妙談手部成語、妙談顏色成語、身份證明、看牙醫、療養院、自然災難防備

2021年秋季

**CT222 公民入籍能聽會說易過關**

周二 10/12 - 11/16 共6節

[美西] 下午 1:30-3:30  
[休士頓] 下午 3:30-5:30  
[夏威夷] 上午 10:30-下午 12:30

有系統地掌握閑談及個人信息內容  
加強英語聽說寫能力的培養，能夠听懂考官的話，會說考官能懂的話

# Children's Chinese Language Class

10/9 - 12/11

(no class 11/27, total 9 lessons)

Every Saturday

10:30 - 11:45 a.m. [PDT]

- ◆ Targeted for children age 6 & up
- ◆ Helps children build a strong Mandarin Chinese foundation through language lessons
- ◆ Teaches good moral values through Bible stories
- ◆ Conducted in Mandarin Chinese
- ◆ Go to the following link or scan QR code to register for **CD230**:

<https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/>

報名請掃描  
二維碼

Scan QR code  
to register



CD230 孩童課程  
Children's Class



SP401 家長課程  
Parenting Class

## 趣味中文初級班

Children's Chinese Language Class

10/9 - 12/11  
(11/27 休息) 共 9 節

周六上午 10:30-11:45 a.m.  
every Saturday except 11/27 (9 lessons)

PDT  
美西時間

- 中信福音中心免費網絡課程，對象為六歲或以上孩童
- 歡迎成年人參加，如不介意和孩子们一起学习
- 学习最简单的常用汉字，打好识字写字基础
- 透过圣经故事，教导学生品德端正
- 普通话授课，课程以简体字为主
- 报名请浏览 <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/> 或扫描二维码 (课程号码: CD230)
- FREE online class offered by CCM Gospel Center and targeted for children age 6 & up. Adults are welcome to join in
- Helps students build a strong Mandarin Chinese foundation through language lessons
- Teaches good moral values through Bible stories
- Conducted in Mandarin Chinese with curriculum using simplified Chinese characters
- Go to <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/> or scan QR code to register (Class Code: CD 230)

免費家長課堂  
PARENTING CLASS

## 培養自我管理的孩子 (第二期)

### Self-Management for Children



本課程將透過體驗式的活動和討論，幫助父母學習溫和與堅定的管教方法和正面的溝通技巧，與孩子建立互相尊重的關係，啟發孩子的自發性，培養獨立思考的能力和自我管理的品格。

11/2 - 12/14/2021 (11/23休息) 共6節  
週二晚上 7:30-9:00 (美西時間)

請掃二維碼或上網報名



課程代號: SP401 國語授課  
網址: [ccmgospelcenter.org](https://ccmgospelcenter.org)



合辦機構: 中國信徒佈道會 從心開始家庭事工



感恩

# 美國中信六十週年 恩聚會

## CCMUSA 60th Anniversary Thanksgiving

### 日期 DATE:

美 洲 (America) 10/17/2021

中港台 (China/HK/TW) 10/18/2021

### 時間 TIME:

美 西 (West Coast) 5:30pm

美 東 (East Coast) 8:30pm

中港台 (China/HK/TW) 8:30am

### 形式 FORMAT:

Zoom / YouTube / Facebook

同步舉行 Concurrent live stream



中國信徒佈道會

CHINESE CHRISTIAN MISSION



### 報名 SIGN UP:

可至中信網站 [ccmusa.org](http://ccmusa.org) 或掃碼報名，會前以電郵通知上線資料。

Please go to [ccmusa.org](http://ccmusa.org) or scan QR-code to sign up. We will email log in details to you.

屆時我們將會開放聊天室，讓大家彼此回應與鼓勵。

We will open chat room during the meeting to respond and encourage each other.